



Kahlil

*Beloved
Prophet*

รักเร้นลับของ
คาลิล ยิบราน

มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลพระนคร



ห้องสมุดพระนครเหนือ



503000808

RAN

คำนำสำนักพิมพ์

คาลิล ยิบราน มิใช่เป็นเพียงกวี หรือนักปราชญ์เท่านั้น แต่เขาเป็นจิตรกรวาดภาพด้วย ภาพวาดของเขาโด่งดัง ได้รับการตีความตามปรัชญาที่เขาถ่ายทอด ที่ทั้งงานเขียนและภาพวาดของเขา ผสานลึกซึ้งเป็นตัวตนของเขา ทุกด้านของชีวิต นักเขียนชาวเลบานอนท่านนี้ แผงเร้นไปด้วยความลึกซึ้ง โดยเฉพาะเรื่องความรัก ยิ่งลึกซึ้งยิ่งดำ แต่ไม่ได้หวานชื่นอย่างที่ควรจะเป็นกลับเป็นความรักที่หมองหม่น แต่ก็จริงตรงยิ่ง

รักเร้นลับของ คาลิล ยิบราน เรื่องนี้ เป็นดั่งอัตชีวประวัติด้านความรักของเขา ซึ่งเราก็จะเห็นวิธีการดำเนินชีวิตความเป็นอยู่ เพื่อนฝูง มิตรสหาย และการทำงานของเข ผ่านจดหมายรักที่สุดแสนซาบซึ้งระหว่างเขากับ แมรี แฮสเกล ผู้หญิงที่เราเชื่อว่า เป็นคนรักของเขา จากจดหมายและบันทึกของทั้งสอง ทำให้เรารู้ว่า ความรักอันยิ่งใหญ่ ไม่จำเป็นต้องยึดครอง ไม่จำเป็นที่จะต้องอยู่ร่วม แต่เป็นความรักที่มากล้นไป

ด้วยสภามปรารถนาดีที่แลกให้กันด้วยชีวิต

เป็นความรักที่เร้นลับ ลึกซึ้ง หมองหม่น และยากจะเปิด
เผยของเขาทั้งสอง แม้เราจะอ่านจดหมายรักของเขาทั้งสองแล้ว
ก็ตาม แต่ก็เชื่อว่ายังไม่ลึกซึ้งเท่าความรักที่เขามีต่อกัน ทุกเรื่อง
ราวของพวกเขาเป็นดุษฎีปริศนาที่ต้องตีความ อย่างใคร่ครวญและ
ครุ่นคิด บางครั้งก็ยากที่จะเข้าใจ แต่แม้จะไม่เข้าใจ ก็ยากที่จะ
วางหนังสือเล่มนี้ลง

และนี่คือเสน่ห์อันเร้นลับที่คาลิล ยิบรานมอบให้แก่โลก

และเยี่ยงนี้ หากไม่รักเร้นลับของเขาจะไม่จุดไฟระเหาย
ใครรู้ให้กับเราผู้อ่าน

เพราะมันท้าทายต่อกันยิ่ง อันเป็นส่วนลึกที่สุดในหัวใจ
ของมนุษย์เรา...



SAENGDAO
แสงดาว

นี่คือเรื่องราวรักเร้นของคาลิล ยิบราน “กวี” ผู้โด่งดังชาวเลบานอนกับแมรี แฮสเกลครูสาวชาวอเมริกัน ทั้งสองพบกันขณะที่ยิบรานเป็นศิลปินหนุ่มวัย 21 ที่ยังไม่มีชื่อเสียง ส่วนแมรีเป็นครูใหญ่วัย 31 ของโรงเรียนสตรีที่ชาวบอสตันนิยมส่งลูกสาวหลานสาวไปเรียนกัน ยิบรานเคยขอแมรีแต่งงานแต่เธอปฏิเสธด้วยเห็นแก่เขา ด้วยเหตุที่ต่างฝ่ายต่างรักกัน แมรีจึงทุ่มเทเพื่อให้เขามีความสุข เธอคอยเป็นกำลังใจส่งเสริมสนับสนุนให้เขาถ่ายทอดพรสวรรค์ของเขาออกมา เธอสอนภาษาอังกฤษให้เขา ช่วยเขาทางการเงิน และอยู่เคียงข้างเพื่อช่วยทำด้นฉบับงานของเขา ซึ่งย่อมต้องมีปรัชญาชีวิตรวมอยู่ด้วย อีกทั้งคอยปลอบประโลมยามเขาผิดหวังและร่วมสุขกับเขา แม้ทั้งสองจะมีได้อยู่ในสถานภาพคู่สมรส ทว่าความสัมพันธ์อันแนบแน่นดั่งที่ปรากฏอยู่ในบันทึกฉบับนี้คงทำให้โลกได้รับรู้อย่างปราศจากข้อกังขาว่าทั้งสองต่างเป็นความรักอันยิ่งใหญ่ของกันและกัน

บันทึกฉบับนี้เป็นบันทึกที่น่าทึ่งมาก ทั้งสองเป็นคู่รักที่มีได้ใช้เวลาอยู่ด้วยกันสักเท่าใดนัก การติดต่อสื่อสารของทั้งสองจะใช้จดหมายเป็นหลัก เมื่อมีโอกาสอยู่ด้วยกัน แมรีจะจดบันทึกทุกสิ่งที่เกิดขึ้นรวมทั้งถ้อยคำที่ยิบรานกล่าวกับเธอในแต่ละวันอย่างละเอียด ไม่มีสิ่งใดที่กวีผู้นี้มิได้ถ่ายทอดให้แมรีผู้เป็นที่รักของเขาได้รับรู้เลย ไม่ว่าจะเป็นความคิด ความรู้สึก หรือปรัชญาจากกันบึงหัวใจของเขา

บทบาทของแมรี เอลิซาเบธ แฮสเกลในชีวิตของยิบราน ตลอดระยะเวลาที่ผ่านมาเป็นเพียงเรื่องคาดคะเนหรือการคาดเดา ชื่อของเธอจะได้รับการเอ่ยถึงเป็นครั้งคราวเท่านั้น หากจะมีการเอ่ยถึงบ้างก็เฉพาะในหนังสือของยิบรานเพียงสองสามเล่ม ผู้คนในยุคนั้นแทบไม่ระแคะระคายเรื่องการพบกันอย่างลับๆ ในสตูดิโอของเขาที่นิวยอร์กหรือที่โรงเรียนของแมรีในเคมบริดจ์ การเดินเกี้ยวเก้อยกันชมบอสตัน ความตื่นเต้น ความปิติ ความวุ่นวายใจ ความสิ้นหวังในช่วงแรกหรือความผูกพันอันแนบแน่น ลึกซึ้งของทั้งสองเลย จนกระทั่งมีการเปิดตัวจดหมายที่ได้รับการรวบรวมไว้

ผู้คนได้รับรู้ถึงการมีอยู่ของจดหมายเหล่านี้หลังจากแฮสัน ซีวิด บาร์บารา ยัง ผู้เขียนอัตชีวประวัติของเขาพบจดหมายเหล่านี้ในสตูดิโอขณะที่กำลังจัดเก็บแยกแยะข้าวของในสตูดิโอของเขาอยู่กับแมรี แฮสเกล เธอคงเกิดอาการช็อกขณะลากกล่องขนาดใหญ่ที่บรรจุจดหมายเหล่านี้ออกมาและเปิดดู เธอเคยทำหน้าที่คัดสำเนางานเขียนของเขาอยู่หลายปี ทว่ามีได้รู้เรื่องความสัมพันธ์ของคนทั้งสองแม้แต่น้อย

บาร์บารา ยังตระหนักถึงความหมายของจดหมายเหล่านี้ มีสิ่งใดเกิดขึ้นบ้างระหว่างกวีผู้ล่วงลับกับสตรีผู้กำลังจัดเก็บแยกขยะข้าวของของเขายู่กับเธอในขณะนี้ และเป็นผู้ที่รู้เรื่องราวเกี่ยวกับยิบรานและชีวิตของเขามากเหลือเกิน และขณะนี้จดหมายตลอดระยะเวลา 25 ปีที่เธอผู้นี้เขียนถึงยิบรานก็ได้หล่นออกมาจากกล่องที่ถูกเก็บซ่อนไว้เป็นอย่างดี แม้เธอจะขอร้องให้แมรีเผาจดหมายเหล่านั้นโดยให้เหตุผลว่าจะเกิดความเข้าใจผิดกันขึ้นมา ทว่าแมรีซึ่งเห็นด้วยในตอนแรกกลับปฏิเสธ นี่คือจดหมายชีวิตของเธอกับยิบราน ตัวเธอเองก็ได้เก็บจดหมายทุกฉบับที่ยิบรานเขียนถึงเธอไว้ เธอไม่เคยระแคะระคายเลยว่าเขานั้นก็ได้เก็บรักษาจดหมายของเธอไว้เป็นอย่างดีจนกระทั่งเธอเองก็เก็บรักษাজดหมายทุกฉบับของเขาไว้ ผู้ใดเล่าจะหยั่งรู้ถึงความรู้สึกของเธอที่ท่วมท้นขึ้นมาตลอดจนความอาดูร ความปีติยามที่ได้เห็นจดหมายทั้งหมดที่เขียนด้วยลายมือของเธอเองได้ แมรีเชื่อว่าจดหมายของเธอและเขาจะเป็นสิ่งที่ทำให้ผู้คนในอนาคตเกิดความรักและยกย่องยิบรานยิ่งขึ้น เธอนำจดหมายเหล่านี้กลับไปยังบ้านที่เธอพำนักในซานฟรานซิสโกที่ซานอันโทนิโอ รัฐจอร์เจีย

ศาลิ ลี ยิบรานเสียชีวิตขณะมีอายุได้ 48 ปีใน ค.ศ. 1931 ที่ซานฟรานซิสโก ขณะนั้นเขามีชื่อเสียงอยู่แล้วในระดับหนึ่ง ในอเมริกาและตะวันออกกลางในฐานะกวี จิตรกรชาวเลบานอน และเป็นผู้แต่งหนังสือเล่มบาง ๆ สำหรับผู้อ่านเฉพาะกลุ่ม หลัง

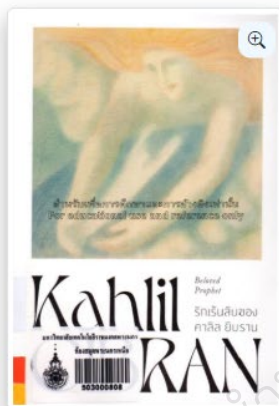
สามารถยืมและติดตามหนังสือใหม่ได้ที่ ระบบห้องสมุดอัตโนมัติ Walai Autolib

<https://lib.rmutp.ac.th/bibitem?bibid=b00110028>



รักเร้นลับของคาลิล ยิบราน = Beloved prophe / คาลิล ยิบราน ; วันเพ็ญ บงกชสถิตย์, แปล.
ยิบราน, คาลิล.

My list



Subject

[นวนิยายแปล](#)

Details

Added Author

[วันเพ็ญ บงกชสถิตย์, ผู้แปล.](#)

Published

กรุงเทพฯ : แสงดาว, 2566.

Edition

พิมพ์ครั้งที่ 1.

Detail

284 หน้า ; 19 ซม.

ISBN

9786163887146

0 6 0

MARC

Export

Save

Share